

PORT & STARBOARD



1993年4月16日(金) 【第1号】 Mitsui O.S.K. Passenger Line
新さくら丸 第395次航 陽春の鳥羽と伊豆諸島周遊クルーズ

船内行事予定

- ご乗船時より ウェルカムティー／4階ラウンジ (～午後6時30分)
午後
6時30分 夕食／3階ダイニングルーム (～ 8時00分)
7時00分 東京港出港
8時30分 オリエンテーション、観光説明会とビンゴゲーム
／4階メインホール (～ 9時30分)
船内生活のご案内や、鳥羽での観光等についてご説明致します。
その後は、船旅恒例のビンゴゲーム。豪華な賞品をご用意して
お待ちしております。
9時30分 ダンスタイム／4階メインホール (～ 11時30分)
サンバトリップの生演奏にあわせて、心行くまで社交ダンスを
お楽しみください。
カジノ／4階ラウンジ (～ 11時30分)
お部屋にお配りしたカジノプレイ券をお持ちの上、大人の社交
場カジノの雰囲気をお楽しみください。今回はルーレットと
ブラックジャックをご用意しております。
客船名画劇場／3階さくらプラザ (～ 11時00分)
「男はつらいよ～寅次郎夢枕～」
10時30分 ナイトスナック(お夜食)／3階ダイニングルーム
(～ 11時30分)

船内営業

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| 売店(2階) | 午後 5時～6時、午後 8時～9時 |
| フォトショップ(2階) | 午後 8時～9時 |
| ラウンジ・バー&喫茶(4階) | 午後 9時30分～午前 0時 |
| ホールバー(4階) | 午後 9時30分～11時30分 |
| 大浴場(1階) | ご乗船時 ～ 午後11時30分 |
| インフォメーション ☎300
(3階) | ご乗船時 ～ 午後11時
(夜間等緊急時連絡先 操舵室 ☎700) |
| 診療所(6階) ☎119 | 急患の場合はインフォメーション ☎300
までご連絡ください。 |
| ツアーカウンター ☎301 | 午後9時30分～10時30分 |

ようこそ 新さくら丸へ

WELCOME ABOARD !

この度は“陽春の鳥羽と伊豆諸島周遊クルーズ”にご乗船いただきまして誠にありがとうございます。

このクルージングが素晴らしい思い出となりますように…

船内新聞「PORT & STARBOARD」

この船内新聞を「ポート・アンド・スターボード」と呼びます。船内生活に欠かすことのできないホットな情報を満載して、皆様のお部屋へ毎夜お届けいたします。船の用語で“PORT”は“左”、“STARBOARD”は“右”を意味しております。文字通り新さくら丸での毎日をくまなくご案内いたします。

※皆様に快適な船内生活をお過ごしいただくために、船内放送は控えさせていただきます。ご了承下さい。

お部屋にございますインフォメーション・ブックは…

皆様に快適な船内生活をお過ごしいただくために、新さくら丸のサービスや設備等につきましてご案内申し上げます。ぜひ一度お読み下さい。

なお、ご不明な点がございましたら、ご遠慮なく3階のインフォメーション（案内所・☎300）までお問い合わせ下さい。

※ランドリーサービスについて

ご希望の方は3階のインフォメーションまで代金を添えて、お申し込み下さい。

なお、仕上がり日数の関係上、17日午前8時をもちまして終了とさせていただきます。ご了承下さい。

※船酔い止め薬“トラベルミン”を3階インフォメーションにご用意しております。ご自由にご利用下さい。

安全航海に関してのお願い

楽しいクルーズも些細な事故で台無しになってしまいます。

いくつかの船側からのお願いを、お部屋のインフォメーション・ブックに記載しておりますのでよくお読みください。安全で快適な船旅をお楽しみいただけますよう、ご協力をお願い申し上げます。

※船旅のマナーとして、また安全のためにもスリッパはキャビン内だけでご使用いただけますが、1階大浴場、または5階浴室までは軽装・スリッパ履きでお出かけくださっても結構です。

船内通貨とお支払い

●船内でのお支払いは、すべてサインで済ませることができます。

ご精算は下船の前日17日深夜にお届けするご請求書により、現金、またはトラベラーズチェックで、3階のインフォメーションにてお済ませください。

●チップは不要です。

●クレジット・カードはご利用いただけませんので、ご了承下さい。

ご乗船証

ご乗船の際にお渡しいたしました「乗船証」は、皆様が新さくら丸の船客である証明書となります。乗船、上陸される時にエントランスにてご提示いただく場合がございますので、大切に保管下さるようお願い申し上げます。
なお、紛失された場合は、3階インフォメーションまでお知らせください。

服装について

毎日の夕食以降の服装をこのコーナーにてご案内致します。



今夕の服装《カジュアル》

服装の指定はございません。
お気軽な服装でお試しください。

輪投げ大会参加のお申込について

4月18日（東京帰着日）の午前11時より、6階のスポーツデッキにて輪投げ大会を開催いたします。参加ご希望のお客様は、ツアーカウンター（3階）備え付けの申込用紙に、お名前、チーム名等をご記入の上、2名様1組にてお申込ください。なお、24組48名様のご定員になり次第、締め切らせていただきます。ご了承ください。

航海情報

~~~~~ 午後7時 ~~~~~ 10時頃 ~~~~~

東京港出港      東京湾出口

## 航海情報

上記の通過時間は天候やその他やむを得ない事情により変更される場合がございますのでご了承ください。また、3階エントランス・ホールには海図を掲示しております。ご質問は3階インフォメーションまで。

# PORT & STARBOARD



1993年4月17日(土) 【第2号】

新さくら丸 第395次航 陽春の鳥羽と伊豆諸島周遊クルーズ

Mitsui O.S.K. Passenger Line

## 船内行事予定

午前

6時30分 モーニングコーヒー／4階ラウンジ (～午前7時30分)

7時00分 朝食／3階ダイニングルーム (～ 8時30分)

## 8時00分 鳥羽港入港 (沖停泊)

鳥羽の天気予報 晴れ時々くもり 降水確率 10%

## 上陸・観光出発のご案内

鳥羽港では新さくら丸は湾内に停泊し通船にて上陸となります。一日、または、半日ツアーにご参加のお客様、自由行動のお客様ともに、改めて船内放送がございますまで、船内にてお待ちください。

なお、通船のスケジュールは下記の通りとなっております。発着岸壁名や通船発着時間等ご確認の上、3階エントランスホールよりご下船ください。

◎なお、ご出発の際にはご乗船証をご持参の上、ご人数分のお部屋の鍵を必ず3階インフォメーションへお預けください。

新さくら丸 —————> 佐田浜岸壁

午前

(近鉄志摩観光汽船のりば)

8時30分 (定員180名と80名の通船2隻) 午前 8時40分

9時30分 (定員80名の通船1隻) 9時40分

10時30分 (定員80名の通船1隻) 10時40分

佐田浜岸壁 —————>

新さくら丸

午後

(近鉄志摩観光汽船のりば)

0時00分 (定員80名の通船1隻) 午後 0時10分

0時30分 ( " ) 0時40分

1時00分 ( " ) 1時10分

2時30分 ( " ) 2時40分

3時30分 ( " ) 3時40分

4時00分 ( " ) 4時10分

4時30分 ( " ) 4時40分

(最終通船)

◎通船発着岸壁の近くには、「鳥羽ぶらじる丸」がございます。自由行動のお客様は、尋ねてみてはいかがでしょうか？

新さくら丸電話番号 ☎ 0 3 0 0 2 - 2 - 0 5 8 8  
0 3 0 0 2 - 2 - 0 7 6 1  
0 3 0 0 2 - 2 - 0 8 9 8

午後

0 時 3 0 分 昼食 / 3 階ダイニングルーム (～午後 2 時 0 0 分)

午後

3 時 0 0 分 アフタヌーンティー / 4 階ラウンジ (～午後 4 時 0 0 分)

3 時 1 5 分 室内楽 / 4 階ラウンジ (～午後 4 時 0 0 分)

落ち着いた雰囲気の中、室内楽「アンサンブルミューズ」の  
演奏をお楽しみください。

午後 5 時 3 0 分 鳥羽港出港

### 出港前のご帰船の確認について

新さくら丸にお帰りの際には、3 階インフォメーションでご人数分の鍵を  
必ずお引取りください。お部屋の鍵のお引取りによりまして、お客様の  
ご帰船の確認とさせていただきます。

6 時 0 0 分 カクテルパーティー / 4 階メインホール (～午後 6 時 0 0 分)

6 時 3 0 分 ギャラディナー / 3 階ダイニングルーム (～ 8 時 0 0 分)  
今宵は船長主催のカクテルパーティーを、引き続きディナーを  
ご用意しております。本日のカクテルのテーマは「海」でござい  
ます。インフォーマルなお召し物でお越しください。

8 時 3 0 分 田中のり子シャンソンコンサート  
／ 4 階メインホール (～ 9 時 3 0 分)  
シャンソンコンクール優勝、本場フランスへのシャンソン留学  
等、シャンソン歌手として輝かしい経歴を持つ田中のり子が  
暖かい心を歌にのせて、あなたへ送ります。

9 時 3 0 分 ダンスタイム / 4 階メインホール (～ 1 1 時 3 0 分)

カジノ / 4 階ラウンジ (～ 1 1 時 3 0 分)

客船名画劇場 / 3 階さくらプラザ (～ 1 1 時 1 5 分)  
「バック・トゥ・ザ・フューチャー」

1 0 時 3 0 分 ナイトスナック (お夜食) / 3 階ダイニングルーム  
(～ 1 1 時 3 0 分)

### 船内営業

売店 (2 階)

午前 7 時 0 0 分 ～ 9 時 0 0 分

午後 8 時 0 0 分 ～ 9 時 0 0 分

フォトショップ (2 階)

午前 7 時 0 0 分 ～ 9 時 0 0 分

午後 8 時 0 0 分 ～ 9 時 0 0 分

ラウンジバー&喫茶(4階) 午前 11時00分 ~ 12時00分  
午後 8時30分 ~ 12時00分

ホールバー(4階) 午後 8時30分 ~ 11時30分

大浴場(1階) 午前 6時30分 ~ 8時30分  
午後 3時00分 ~ 11時30分

美容室(5階) ☎531 午前 9時00分 ~ 12時00分  
午後 2時00分 ~ 6時00分  
船内電話にてご予約の上、ご利用ください。

インフォメーション☎300 (3階) 午前 7時00分 ~ 午後11時00分  
(夜間等緊急時連絡先 操舵室 ☎700)

診療所(6階) ☎119 午前 9時00分 ~ 11時30分  
午後 3時00分 ~ 5時30分  
急患の場合はインフォメーション☎300までご連絡ください。

ツアーカウンター ☎301 (3階) 午前 7時30分 ~ 8時00分  
午後 7時30分 ~ 8時30分  
午後 9時30分 ~ 10時30分

## 記念日をお迎えになるお客様へ...

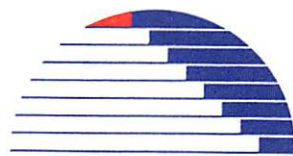
お誕生日をお迎えになるお客様は、朝食にお越しの際に、3階のインフォメーションにお申し出ください。

 **今夕の服装《インフォーマル》** 男性はジャケットにネクタイ、女性はそれに準じたワンピース等をご着用ください。

## 航海情報

|                   |                   |                 |                    |
|-------------------|-------------------|-----------------|--------------------|
| 午前 5時15分頃<br>☼ 日出 | 6時15分頃<br>伊良湖水道入口 | 8時<br>鳥羽港沖投錨    | 午後 5時30分<br>鳥羽港沖抜錨 |
| 午後 6時25分頃<br>☼ 日没 | 6時40分頃<br>伊良湖水道出口 | 10時50分頃<br>御前崎沖 |                    |

# PORT & STARBOARD



1993年4月18日(日) 【第3号】(最終号) Mitsui O.S.K. Passenger Line  
新さくら丸 第395次航 陽春の鳥羽と伊豆諸島周遊クルーズ

## 船内行事予定

### 午前

6時30分 モーニングコーヒー／4階ラウンジ (～午前 7時30分)

7時30分 朝食／3階ダイニングルーム (～ 9時00分)

9時30分 ナブキン折り教室／2階201教室 (～ 10時30分)  
ちょっとした工夫でテーブルの上の華やかさが増します。  
お客様のおもてなしにぜひお使いください。

ロープワーク教室／2階202教室 (～ 10時30分)  
新さくら丸の航海士と甲板部のベテランスタッフによります、  
ロープワーク(結び方)教室です。いろいろな結び方に挑戦  
してみてください。

10時10分 モーニングミュージック／4階ラウンジ (～ 10時55分)  
今朝もしっとりと落ち着いた雰囲気、室内楽「アンサンブル  
ミューズ」の演奏をお聴きください。

11時00分 輪投げ大会／6階スポーツデッキ (～ 12時00分)  
予めお申し込み済みのお客様によります輪投げ大会となっております。  
お申し込みいただいてないお客様もぜひ応援にお越し  
ください。

12時00分 昼食／3階ダイニングルーム (～午後 1時30分)

### 午後

2時00分 **東京港着岸**

新さくら丸は、東京出港時と同じ場所の客船ターミナル前に  
着岸致します。

## 航海情報

午前5時10分頃 6時00分頃 11時00分頃 午後2時00分頃  
◎日出 神津島沖 東京湾入口 東京港着岸

午前6時頃の神津島に始まり、式根島、新島、利島、そして伊豆大島と、陽春の伊豆諸島をごゆっくりご覧ください。

## 操舵室より

本日18日の日出時刻より10時30分頃まで、操舵室を開放いたします。  
新さくら丸の操船場所で航海士の気分にあひたってみませんか。6階スポーツ  
デッキ最前部の階段をお上がりください。

## 船内営業

|                        |                                                      |
|------------------------|------------------------------------------------------|
| 売店（2階）                 | 午前 9時00分 ～ 12時00分                                    |
| フォトショップ（2階）            | 午前 9時00分 ～ 12時00分                                    |
| ラウンジバー&喫茶（4階）          | 午前 11時00分 ～ 12時00分                                   |
| 大浴場（1階）                | 午前 6時30分 ～ 8時30分                                     |
| 美容室（5階） ☎531           | 午前 9時00分 ～ 12時00分<br>船内電話にてご予約の上、ご利用ください。            |
| インフォメーション ☎300<br>（3階） | 午前 7時00分 ～<br>（夜間等緊急時連絡先 操舵室 ☎700）                   |
| 診療所（6階） ☎119           | 午前 9時00分 ～ 11時30分<br>急患の場合はインフォメーション ☎300 までご連絡ください。 |
| ツアーカウンター ☎301<br>（3階）  | 午前 10時00分 ～ 12時00分                                   |

## 東京着時の宅配便のご利用について

皆様のお荷物を宅配便で発送されるに際し、混雑や時間の無駄を少なくするために、東京入港に備えて本船内にて受付けをいたします。

お申し込みの伝票は3階インフォメーションにございます。

ただし、ヤマト運輸（株）の宅急便（着払い）に限らせていただきます。

- なお、こわれもの（ビン類、陶磁器類）は十分に保護し、割れないようにされた上で、必ず段ボールに梱包下さるようお願い申し上げます。
- スーツケースやボストンバッグは必ずヤマト運輸の宅急便用ビニール製カバーでお包みください。ビニール製カバーは2階の売店にてお求めいただけます。乗船時より宅急便用ビニール製カバーをお持ちの方はそのままお使いください。
- 紙袋は段ボール箱に梱包した上でお申し込みください。なお、段ボール箱も2階の売店にてお求めいただけます（1個250円）。

## 受付け方法

お名前・お部屋番号等のご自分の目印をお荷物にお付けいただき、4月18日（東京入港日）の正午までの間にドアの外にお出してください。その際、あらかじめご記入いただいた宅急便伝票（着払い）をお荷物の上に添えておいてください。（お荷物には貼らないようお願いいたします。）係の者が回収しました後、「ご依頼主控え」をドアの下よりお配りいたしますので、お荷物をお受け取りになるまで、大切に保管なさってください。

なお、お荷物には下記の物はいれないようお願い申し上げます。

- ・銃砲刀剣
- ・毒物及び劇物類
- ・現金、小切手、有価証券類
- ・犬、猫、小鳥等のペット類
- ・クレジットカード、キャッシュカード類のカード類
- ・花火、ガスボンベ等の発火性、引火性、揮発性のある物
- ・位牌、遺骨、仏壇
- ・再発行が困難な受験票、パスポート車検証類
- ・再生不可能な原稿、原図、テープ、フィルム類
- ・荷物1梱包の価格が30万円を越える物

●ご不明な点がございましたら、インフォメーション（☎300）にお問い合わせください。

## サインによるお支払いは…

ご利用票へのサインでのお買い物は、精算事務の都合により、まことに勝手ながら17日いっぱいまで終了させていただきます。18日（東京入港日）の船内営業でのお支払いは現金のみに限らせていただきます。あらかじめご了承ください。

## サインでお支払いになった方のご精算は…

売店でのお買い物や、バー、喫茶等のお飲み物をサインでお支払いになったお客様は、17日深夜にご請求書をお部屋にお届け致しますので、ご確認の上、現金、またはトラベラーズチェックで、3階インフォメーションにてご精算下さい。

なお、クレジットカードはご利用いただけません。ご了承下さい。

## ルーム・キーのご返却について

お部屋の鍵は昼食時間帯に3階インフォメーションにご返却ください。お部屋は鍵のご返却後もお使いいただいて結構です。お部屋をお出になる際は、お忘れ物等なさいませんよう今一度お部屋をお確かめください。

## アンケートのお願い

みなさまのご意見をこれからのクルーズに反映させて行くためにも、アンケートにお答えいただければ幸いです。ルームキーのご返却の際、一緒にお出し下さいますようお願い申し上げます。

## シャトル・バスのご案内

晴海客船ターミナル前から無料シャトル・バス（連絡バス）を手配しております。

晴海客船ターミナル前 → 銀座四丁目 → 東京駅…

## ツアーデスクよりお知らせ

17日の鳥羽観光では、みなさま大変お疲れ様でございました。観光バス車内にてお支払いのご案内をさせていただきましたが、まだお支払いのお済みでないお客様は、本日18日午前10時00分から12時00分の間、3階のツアーデスクにてお支払いいただきますようお願い申し上げます。

このたびは、新さくら丸「陽春の鳥羽と伊豆諸島周遊クルーズ」にご乗船いただきまして、誠にありがとうございました。

どうぞ、お気をつけてお帰り下さい。

また、船上にてお目にかかれることをお待ち申し上げております。

新さくら丸の電話番号 ☎ 0 3 0 0 2 - 2 - 0 5 8 8  
0 3 0 0 2 - 2 - 0 7 6 1  
0 3 0 0 2 - 2 - 0 8 9 8



# 陽春の鳥羽と伊豆諸島周遊クルーズ

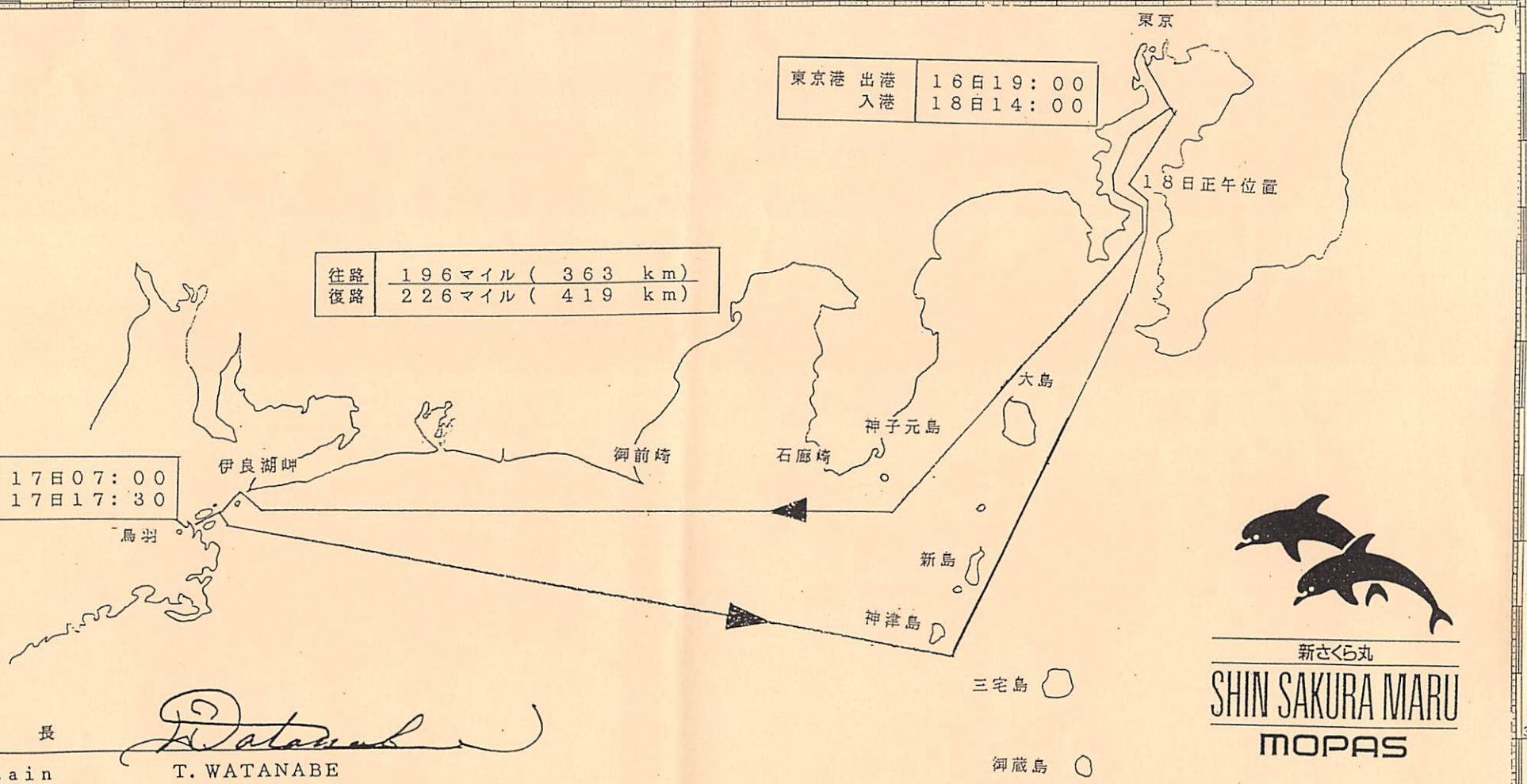
1993年4月16日 ~ 18日



|        |           |
|--------|-----------|
| 東京港 出港 | 16日 19:00 |
| 入港     | 18日 14:00 |

|    |                   |
|----|-------------------|
| 往路 | 196マイル ( 363 km ) |
| 復路 | 226マイル ( 419 km ) |

|        |           |
|--------|-----------|
| 鳥羽港 入港 | 17日 07:00 |
| 出港     | 17日 17:30 |



船長  
Captain

T. WATANABE



新さくら丸  
SHIN SAKURA MARU  
MOPAS